

USER'S MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DE USUARIO  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MANUALE D'USO

LDsystems 



# FX 300

2-CHANNEL PEDAL WITH 16 DIGITAL EFFECTS  
LDFX300

# CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

## ENGLISH

SAFETY INFORMATION	3
INTRODUCTION	4
CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS	4
CABLING EXAMPLE	7
TECHNICAL DATA	8
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	9

## DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE	10
EINFÜHRUNG	11
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE	11
VERKABELUNGSBEISPIEL	14
TECHNISCHE DATEN	15
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	16

## FRANCAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	17
INTRODUCTION	18
RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE	18
EXEMPLE DE CÂBLAGE	21
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	22
DÉCLARATIONS DU FABRICANT	23

## ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	24
INTRODUCCIÓN	25
CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN	25
EJEMPLO DE CABLEADO	28
DATOS TÉCNICOS	29
DECLARACIONES DEL FABRICANTE	30

## POLSKI

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	31
WPROWADZENIE	32
PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI	32
PRZYKŁAD OKABLOWANIA	35
DANE TECHNICZNE	36
OSWIADCZENIA PRODUCENTA	37

## ITALIANO

INDICAZIONI SULLA SICUREZZA	38
INTRODUZIONE	39
CONNETTORI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE	39
ESEMPIO DI CABLAGGIO	42
DATI TECNICI	42
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	44

**YOU'VE MADE THE RIGHT CHOICE!**

We have designed this product to operate reliably over many years. LD Systems stands for this with its name and many years of experience as a manufacturer of high-quality audio products. Please read this User's Manual carefully, so that you can begin making optimum use of your LD Systems product quickly.

You can find more information about **LD-SYSTEMS** at our Internet site [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**SAFETY INFORMATION**

1. Please read these instructions carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
5. Use the equipment only in the intended manner and for the intended purpose.
6. Use only sufficiently stable and compatible stands and/or mounts (for fixed installations). Make certain that wall mounts are properly installed and secured. Make certain that the equipment is installed securely and cannot fall down.
7. During installation, observe the applicable safety regulations for your country.
8. Never install and operate the equipment near radiators, heat registers, ovens or other sources of heat. Make certain that the equipment is always installed so that is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Never place sources of ignition, e.g., burning candles, on the equipment.
10. Ventilation slits must not be blocked.
11. Keep a minimum distance of 20 cm around and above the device.
12. Do not use this equipment in the immediate vicinity of water (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below. Do not expose this equipment to flammable materials, fluids or gases. Avoid direct sunlight!
13. Make certain that dripping or splashed water cannot enter the equipment. Do not place containers filled with liquids, such as vases or drinking vessels, on the equipment.
14. Make certain that objects cannot fall into the device.
15. Use this equipment only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
16. Do not open or modify this equipment.
17. After connecting the equipment, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
18. During transport, make certain that the equipment cannot fall down and possibly cause property damage and personal injuries.
19. If your equipment is no longer functioning properly, if fluids or objects have gotten inside the equipment or if it has been damaged in another way, switch it off immediately and unplug it from the mains outlet (if it is a powered device). This equipment may only be repaired by authorized, qualified personnel.
20. Clean the equipment using a dry cloth.
21. Comply with all applicable disposal laws in your country. During disposal of packaging, please separate plastic and paper/cardboard.
22. Plastic bags must be kept out of reach of children.
23. Please note that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**FOR EQUIPMENT THAT CONNECTS TO THE POWER MAINS**

24. CAUTION: If the power cord of the device is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.
25. If the equipment has been exposed to strong fluctuations in temperature (for example, after transport), do not switch it on immediately. Moisture and condensation could damage the equipment. Do not switch on the equipment until it has reached room temperature.
26. Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.
27. Do not step on the power cord. Make certain that the power cable does not become kinked, especially at the mains outlet and/or power adapter and the equipment connector.
28. When connecting the equipment, make certain that the power cord or power adapter is always freely accessible. Always disconnect the equipment from the power supply if the equipment is not in use or if you want to clean the equipment. Always unplug the power cord and power adapter from the power outlet at the plug or adapter and not by pulling on the cord. Never touch the power cord and power adapter with wet hands.
29. Whenever possible, avoid switching the equipment on and off in quick succession because otherwise this can shorten the useful life of the equipment.
30. IMPORTANT INFORMATION: Replace fuses only with fuses of the same type and rating. If a fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.
31. To disconnect the equipment from the power mains completely, unplug the power cord or power adapter from the power outlet.
32. If your device is equipped with a Volex power connector, the mating Volex equipment connector must be unlocked before it can be removed. However, this also means that the equipment can slide and fall down if the power cable is pulled, which can lead to personal injuries and/or other damage. For this reason, always be careful when laying cables.
33. Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.

34. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

35. Children must be instructed not to play with the device.

36. If the power cord of the device is damaged, do not use the device. The power cord must be replaced by an adequate cable or assembly from an authorized service center.



**CAUTION:**

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Maintenance and repairs should be exclusively carried out by qualified service personnel.



The warning triangle with lightning symbol indicates dangerous uninsulated voltage inside the unit, which may cause an electrical shock.



The warning triangle with exclamation mark indicates important operating and maintenance instructions.



Warning! This device is designed for use below 2000 metres in altitude.



Warning! This product is not intended for use in tropical climates.

**CAUTION! HIGH VOLUMES IN AUDIO PRODUCTS!**

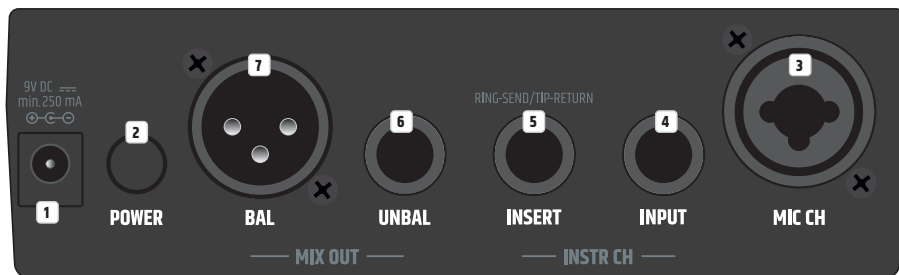
This device is meant for professional use. Therefore, commercial use of this equipment is subject to the respectively applicable national accident prevention rules and regulations. As a manufacturer, Adam Hall is obligated to notify you formally about the existence of potential health risks.

Hearing damage due to high volume and prolonged exposure: When in use, this product is capable of producing high sound-pressure levels (SPL) that can lead to irreversible hearing damage in performers, employees, and audience members. For this reason, avoid prolonged exposure to volumes in excess of 90 dB.

**INTRODUCTION**

The LD Systems FX300 is an intuitive 2-channel mixer with an integrated effects module. It is equipped with a high-impedance instrument input for stringed instruments with pickups. Thanks to its built-in 48 V phantom power, the microphone channel is suitable for both dynamic and condenser microphones.

**CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS**



**1 DC SOCKET**

Low-voltage socket for the power supply of the device (mains adapter not supplied, 9 V DC 250 mA, centre-negative barrel plug, 5.5 mm external diameter, 2.1 mm internal).

**2 POWER**

On/off switch. Upon switching on, the SIG and FX CLIP indicator LEDs light up briefly.

**3 MIC CH**

Microphone input with combined XLR and jack socket for connecting dynamic or condenser microphones. 48 V phantom power is always present at the XLR socket. The microphone channel's jack socket is of a higher impedance than the XLR socket and is also suitable for microphones with a high output level. Use the MUTE ALL button to mute the device before connecting or disconnecting a microphone.

**4 INSTR CH INPUT**

High-impedance instrument input with 6.3 mm jack socket. Use the MUTE ALL button to mute the device before connecting or disconnecting an instrument.

**5 INSTR CH INSERT**

Series insert for the instrument channel. The insert socket facilitates the insertion of an external effects unit (e.g. phaser, flanger or chorus) to the instrument channel. To do so, you require an insert cable with a 6.3 mm stereo jack plug on one end (Ring = Send, Tip = Return) and two 6.3 mm mono jack plugs on the other end.

**6 MIX OUT UNBAL**

Unbalanced line output for connection to an instrument amplifier (6.3 mm jack socket). The signal is a mix of the instrument and microphone channels.

**7 MIX OUT BAL**

Balanced line output with male 3-pin XLR socket. The signal is a mix of the instrument and microphone channels. This output is used with an XLR microphone cable to connect the mixer to an active speaker, for example.

**8 INSTR CH**

Operating and display elements for the instrument channel.

**GAIN** – Controls amplification of the instrument signal. The corresponding SIG LED indicator lights up white when a signal is present. If the signal is 1 dB below the distortion threshold, the LED lights up violet. If the instrument input is driven beyond the distortion threshold, the SIG LED lights up red and signal distortion may occur. Set the Gain control so that the SIG LED does not light up red when there are volume peaks.

**TONE** – 10 kHz high-shelf equalizer. In the centre position, the signal is unaffected. Turn to the left to reduce highs by up to 8 dB. Turn to the right to increase highs by up to 7 dB.

**FX SEND** – Level control for mixing the instrument signal with the internal digital effects processor. Ensure that the red FX CLIP LED does not light up.

**9 MIC CH**

Operating and display elements for the microphone channel.

**GAIN** - Controls amplification of the microphone signal. The corresponding SIG LED indicator lights up white when a signal is present. If the signal is 1 dB below the distortion threshold, the LED lights up violet. If the instrument input is driven beyond the distortion threshold, the SIG LED lights up red and signal distortion may occur. Set the Gain control so that the SIG LED does not light up red when there are volume peaks.

**TONE** - 8 kHz high-shelf equalizer. In the centre position the signal is unaffected. Turn to the left to reduce highs by up to 8 dB. Turn to the right to increase highs by up to 5 dB.

**FX SEND** - Level control for mixing the microphone signal with the internal digital effects processor. Ensure that the red FX CLIP LED does not light up.

#### 10 DIGITAL EFFECTS PROCESSOR

Rotate the encoder to select one of the 16 effects presets. A list of available effects is printed above the preset encoder. The red FX CLIP LED lights up if the signal reaches the distortion threshold of the internal effects processor. To avoid signal distortion, ensure that the FX CLIP LED does not light up if there are volume peaks. Reduce the effects send level control FX SEND on the affected channel.

#### 11 MIX OUT

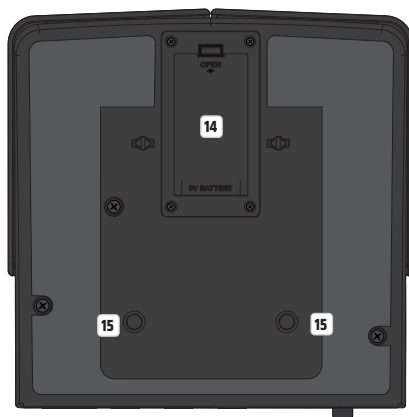
Level control for the combined MIX OUT line out signal. Rotate to the left to decrease and to the right to increase the volume.

#### 12 FX MUTE

Button for muting the effects signal. Push the button to mute the effects signal and once again to unmute it. When muted, the corresponding red indicator LED lights up.

#### 13 MUTE ALL

Button for muting the combined signal. Push the button to mute the combined signal and once again to unmute it. When muted, the corresponding red indicator LED lights up.



#### 14 BATTERY COMPARTMENT

Battery compartment for the 9 V block battery. To replace the battery, open the battery compartment by pushing the compartment lid lever in the direction marked "OPEN" and flip the lid upwards. Remove the used battery, attach the clip to the new battery (1 x 9 V block, alkaline) and insert it in the battery compartment. Replace the battery compartment cover on the housing and click it into place. If you do not use the device for a long period, remove the battery to prevent damage to the device from a leaking battery.

#### 15 MOUNTING POINTS

# CABLING EXAMPLE



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

## TECHNICAL DATA

<b>Product number:</b>	<b>LDFX300</b>
Product type:	Artist Pedal
Type:	Live/home recording
No. of channels:	2
<b>Microphone channels</b>	
Microphone channels:	1
Microphone channel input connections:	XLR/6.3 mm combination jack
Microphone channel XLR input type:	Electrically balanced
Microphone channel frequency response:	50 Hz (HPF) to 20 kHz (-3 dB)
Microphone channel XLR input gain range:	42 dB
Microphone channel XLR input THD:	<0.03%
Microphone channel XLR input impedance:	6 kOhm
Microphone channel XLR input S/N ratio:	<103 dB (a)
Phantom power:	+48 V DC on XLR input
Microphone channel jack input type:	Electrically balanced
Microphone channel jack input gain range:	20 dB
Microphone channel jack input THD:	<0.045%
Microphone channel jack input impedance:	10 kOhm
Microphone channel jack input S/N ratio:	106 dB
Microphone channel EQ:	+5/-8 dB @ 8 kHz
Microphone channel controls:	GAIN, TONE, FX SEND
Microphone channel display elements:	Channel signal, tri-colour LED (SIG)
<b>Instrument channels</b>	
Instrument channels:	1
Instrument channel input type:	Unbalanced high impedance
Instrument channel gain range:	23 dB
Instrument channel THD:	<0.03%
Instrument channel impedance:	1M Ohm
Instrument channel S/N ratio:	115 dB
Instrument channel EQ:	+7/-8 dB @ 10 kHz
Instrument channel insert:	1
Instrument channel insert connections:	6.3 mm stereo jack (TIP = Return/RING = Send)
Instrument channel controls:	GAIN, TONE, FX SEND
Instrument channel display elements:	Channel signal, tri-colour LED (SIG)



<b>Main section</b>	
Line outputs:	2
Line output connections:	XLR and 6.3 mm jack
XLR output level:	Max. +17 dBu, balanced
XLR output impedance:	150 ohms
Jack output level:	Max. +5 dBV, unbalanced
Jack output impedance:	40 ohms
Digital effects processor:	1
No. of presets:	16
Main section operating controls:	DFX presets encoder, MIX OUT, POWER, FX MUTE, MUTE ALL
Main section display elements:	Effects clip, red LED (FX CLIP), FX MUTE LED, MUTE ALL LED
<b>General specifications</b>	
Power supply:	- 9 V block battery (approx. 4-5 hours operating time with alkaline battery) - External mains adapter 9 V DC/250 mA with barrel plug external diameter 5.5 mm, internal 2.1 mm, centre negative polarity (not supplied)
Ambient operating temperature:	0°C to +40°C
Relative air humidity:	<80%, non-condensing
Dimensions (W x H x D):	160 x 55 x 163 mm
Weight:	0.65 kg
Additional features:	Microphone stand-mount ready (adapter optionally available: LDVIBZMSADAPTOR)

## MANUFACTURER'S DECLARATIONS

### MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

You can find our current warranty conditions and limitations of liability at: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf) To request warranty service for a product, please contact Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / Email: [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.



### CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(valid in the European Union and other European countries with a differentiated waste collection system)

This symbol on the product, or on its documents indicates that the device may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

### CE Compliance

Adam Hall GmbH states that this product meets the following guidelines (where applicable):

R&TTE (1999/5/EC) or RED (2014/53/EU) from June 2017

Low voltage directive (2014/35/EU)

EMV directive (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

The complete declaration of conformity can be found at [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Furthermore, you may also direct your enquiry to [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Adam Hall GmbH declares that this radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following

internet address: [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)

**SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!**

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Dafür steht LD Systems mit seinem Namen und der langjährigen Erfahrung als Hersteller hochwertiger Audioprodukte. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von LD Systems schnell optimal einsetzen können. Mehr Informationen zu **LD SYSTEMS** finden Sie auf unserer Internetseite [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**SICHERHEITSHINWEISE**

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden.
11. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm seitlich und oberhalb des Geräts ein.
12. Betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser. Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden!
13. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringen kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
14. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
15. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
16. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
17. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
18. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
19. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Netzsteckdose (sofern es sich um ein aktives Gerät handelt). Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
20. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
21. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung der Verpackung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartonagen voneinander.
22. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
23. Sämtliche vom Benutzer vorgenommenen Änderungen und Modifikationen, denen die für die Einhaltung der Richtlinien verantwortliche Partei nicht ausdrücklich zugestimmt hat, können zum Entzug der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.

**BEI GERÄTEN MIT NETZANSCHLUSS**

24. **ACHTUNG:** Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
25. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
26. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Gerätewerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
27. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netzbuchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.
28. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.
29. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.
30. **WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Wertes. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
31. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.
32. Wenn Ihr Gerät mit einem verriegelbaren Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Gerätestecker entsperrt werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch ein Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.
33. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.
34. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden.

35. Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen.

36. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht verwendet werden. Das Netzkabel muss durch ein adäquates Kabel oder eine spezielle Baugruppe von einem autorisierten Service-Center ersetzt werden.



#### ACHTUNG

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Wartung und Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Das gleichseitige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Das gleichseitige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.



Warnung! Dieses Gerät ist für eine Nutzung bis zu einer Höhe von maximal 2000 Metern über dem Meeresspiegel bestimmt.



Warnung! Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz in tropischen Klimazonen bestimmt.

#### ACHTUNG HOHE LAUTSTÄRKEN BEI AUDIOPRODUKTEN!

Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz vorgesehen. Der kommerzielle Betrieb dieses Geräts unterliegt den jeweils gültigen nationalen Vorschriften und Richtlinien zur Unfallverhütung. Als Hersteller ist Adam Hall gesetzlich verpflichtet, Sie ausdrücklich auf mögliche Gesundheitsrisiken hinzuweisen. Gehörschäden durch hohe Lautstärken und Dauerbelastung: Bei der Verwendung dieses Produkts können hohe Schalldruckpegel (SPL) erzeugt werden, die bei Künstlern, Mitarbeitern und Zuschauern zu irreparablen Gehörschäden führen können. Vermeiden Sie länger anhaltende Belastung durch hohe Lautstärken über 90 dB.

## EINFÜHRUNG

Das LD Systems FX300 ist ein intuitiv bedienbares Mischpult mit zwei Kanälen und integriertem Effektmodul. Es verfügt über einen hochohmigen Instrumenteneingang zum Anschließen eines Saiteninstruments mit Tonabnehmer und dank der integrierten 48V Phantomspannung ist der Mikrofonkanal, neben der Verwendung von dynamischen Mikrofonen, auch für die Verwendung von Kondensatormikrofonen geeignet.

## ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



### 1 DC-BUCHSE

Kleinspannungsbuchse für die Spannungsversorgung des Geräts (Netzadapter nicht im Lieferumfang, 9V DC 250mA, Minus innen, Hohlstecker außen 5,5 mm, innen 2,1 mm).

### 2 POWER

Ein- bzw. Ausschalter. Beim Einschalten leuchten die Anzeige-LEDs SIG und FX CLIP für kurze Zeit auf.

**3 MIC CH**

Mikrofoneingang mit XLR/Klinken Kombibuchse zum Anschließen eines dynamischen Mikrofons oder eines Kondensatormikrofons. Die 48V Phantomspannung liegt permanent an der XLR-Buchse an. Der Klinkeneingang des Mikrofonkanals ist hochohmiger als der XLR-Eingang und ist daher auch für Mikrofone mit hohem Ausgangspegel geeignet. Schalten Sie das Gerät mit Hilfe des Tasters MUTE ALL stumm, bevor Sie ein Mikrofon anschließen oder vom Gerät trennen.

**4 INSTR CH INPUT**

Hochohmiger Instrumenteneingang mit 6,3 mm Klinkenbuchse. Schalten Sie das Gerät mit Hilfe des Tasters MUTE ALL stumm, bevor Sie ein Instrument anschließen oder vom Gerät trennen.

**5 INSTR CH INSERT**

Serieller Einschleifweg für den Instrumentenkanal. Die Insert-Buchse bietet die Möglichkeit, ein externes Effektgerät, wie z.B. einen Phaser, Flanger oder Chorus in den Instrumentenkanal einzuschleifen. Hierfür benötigen Sie ein Insert-Kabel mit einem 3-poligen 6,3 mm Klinkenstecker auf der einen (Ring = Send / Tip = Return), und zwei 2-poligen 6,3 mm Klinkensteckern auf der anderen Seite.

**6 MIX OUT UNBAL**

Unsymmetrischer Line-Ausgang zum Anschließen an einen Instrumentenverstärker (6,3 mm Klinkenbuchse). Das anliegende Signal ist ein Mix aus Instrumenten- und Mikrofonkanal.

**7 MIX OUT BAL**

Symmetrischer Line-Ausgang mit männlicher 3-Pol XLR-Buchse. Das anliegende Signal ist ein Mix aus Instrumenten- und Mikrofonkanal. Der Ausgang wird verwendet, um das Mischpult mit Hilfe eines Mikrofonkabels beispielsweise an einer Aktivbox anzuschließen.

**8 INSTR CH**

Bedien- und Anzeigeelemente für den Instrumentenkanal.

**GAIN** - Regler für die Verstärkung des anliegenden Instrumentensignals. Die dazugehörige Anzeige-LED SIG leuchtet bei einem anliegenden Signal weiß, liegt das Signal 1 dB unter der Verzerrungsgrenze, leuchtet die LED violett. Wird der Instrumenteneingang an der Verzerrungsgrenze betrieben, leuchtet die SIG-LED rot und Signalverzerrungen können auftreten. Stellen Sie den Gain-Regler so ein, dass die SIG-LED auch bei Pegelspitzen nicht rot leuchtet.

**TONE** - Hi-Shelf Equalizer bei 10 kHz. In Mittelstellung bleibt das anliegende Signal unbearbeitet, nach links gedreht werden die Höhen um bis zu 8 dB abgesenkt, nach rechts gedreht, um bis zu 7 dB angehoben.

**FX SEND** - Pegelsteller für die Zumischung des Instrumentensignals auf das interne digitale Effektgerät. Achten Sie dabei darauf, dass die rote Anzeige-LED FX CLIP nicht leuchtet.

**9 MIC CH**

Bedien- und Anzeigeelemente für den Mikrofonkanal.

**GAIN** - Regler für die Verstärkung des anliegenden Mikrofonsignals. Die dazugehörige Anzeige-LED SIG leuchtet bei einem anliegenden Signal weiß, liegt das Signal 1 dB unter der Verzerrungsgrenze, leuchtet die LED violett. Wird der Instrumenteneingang an der Verzerrungsgrenze betrieben, leuchtet die SIG-LED rot und Signalverzerrungen können auftreten. Stellen Sie den Gain-Regler so ein, dass die SIG-LED auch bei Pegelspitzen nicht rot leuchtet.

**TOPE** - Hi-Shelf Equalizer bei 8 kHz. In Mittelstellung bleibt das anliegende Signal unbearbeitet, nach links gedreht werden die Höhen um bis zu 8 dB abgesenkt, nach rechts gedreht, um bis zu 5 dB angehoben.

**FX SEND** - Pegelsteller für die Zumischung des Mikrofonsignals auf das interne digitale Effektgerät. Achten Sie dabei darauf, dass die rote Anzeige-LED FX CLIP nicht leuchtet.

#### 10 DIGITALES EFFEKTERÄT

Um eines der 16 Effekt-Presets auszuwählen, drehen Sie den Encoder in die entsprechende Position. Eine Liste der enthaltenen Effekte befindet sich abgedruckt über dem Preset-Encoder. Die rote Anzeige-LED FX CLIP leuchtet, falls das anliegende Signal die Verzerrungsgrenze des internen Effektgeräts erreicht. Um Signalverzerrungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass die Anzeige-LED FX CLIP auch bei Pegelspitzen nicht leuchtet. Reduzieren Sie hierfür den Effekt-Send-Pegel am Pegelsteller FX SEND des entsprechenden Kanals.

#### 11 MIX OUT

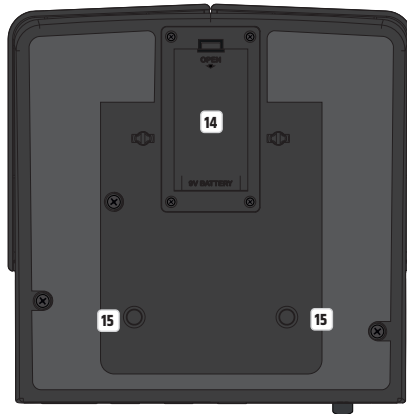
Pegelsteller für das an den Line-Ausgängen MIX OUT anliegende Gesamtsignal. Nach links gedreht verringert sich, nach rechts gedreht erhöht sich die Lautstärke.

#### 12 FX MUTE

Taster zum Stummschalten des Effektsignals. Drücken Sie den Taster, um das Effektsignal stummzuschalten und nochmals, um die Stummschaltung wieder aufzuheben. Während der Stummschaltung leuchtet die dazugehörige rote Anzeige-LED.

#### 13 MUTE ALL

Taster zum Stummschalten des Gesamtsignals. Drücken Sie den Taster, um das Gesamtsignal stummzuschalten und nochmals, um die Stummschaltung wieder aufzuheben. Während der Stummschaltung leuchtet die dazugehörige rote Anzeige-LED.



#### 14 BATTERIEFACH

Batteriefach für eine 9V Block-Batterie. Zum Austauschen der Batterie öffnen Sie das Batteriefach des Geräts, indem Sie den Verriegelungshebel des Batteriefachdeckels in Richtung der Beschriftung „OPEN“ drücken und den Deckel nach oben aufklappen. Entnehmen Sie die verbrauchte Batterie, schließen den Batterieclip an der frischen Batterie an (1x 9V Block, Alkaline) und setzen sie ins Batteriefach ein. Klappen Sie den Batteriefachdeckel nun wieder auf das Gehäuse, bis der Verriegelungshebel einrastet. Nutzen Sie das Gerät für längere Zeit nicht, entnehmen Sie bitte die Batterie, um Beschädigungen am Gerät durch eine auslaufende Batterie zu vermeiden.

#### 15 MONTAGEPUNKTE

# VERKABELUNGSBEISPIEL

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



MIC CH    INSTR CH INPUT    MIX OUT



## TECHNISCHE DATEN

<b>Artikelnummer:</b>	<b>LDFX300</b>
Produktart:	Artist Pedal
Typ:	Live / Home Recording
Anzahl Kanäle:	2
<b>Mikrofonkanäle</b>	
Mikrofonkanäle:	1
Mikrofonkanal Eingangsanschlüsse:	XLR/6,3 mm Kombibuchse
Mikrofonkanal XLR-Eingang Eingangstyp:	elektronisch symmetriert
Frequenzgang Mikrofonkanal:	50 Hz (HPF) - 20 kHz (-3 dB)
Verstärkungsbereich Mikrofonkanal XLR-Eingang:	42 dB
THD Mikrofonkanal XLR-Eingang:	<0.03 %
Impedanz Mikrofonkanal XLR-Eingang:	6 kOhm
S/N Ratio Mikrofonkanal XLR-Eingang:	<103 dB (a)
Phantomspannung:	+48 V DC auf XLR Input
Mikrofonkanal Klinkeingang Eingangstyp:	elektronisch symmetriert
Verstärkungsbereich Mikrofonkanal Klinkeingang:	20 dB
THD Mikrofonkanal Klinkeingang:	<0.045 %
Impedanz Mikrofonkanal Klinkeingang:	10 kOhm
S/N Ratio Mikrofonkanal Klinkeingang:	106 dB
Mikrofonkanal Equalizer:	+5/-8 dB @ 8 kHz
Bedienelemente Mikrofonkanal:	GAIN, TONE, FX SEND
Anzeigeelemente Mikrofonkanal:	Kanal-Signal, 3-farbige LED (SIG)
<b>Instrumentenkanäle</b>	
Instrumentenkanäle:	1
Instrumentenkanal Eingangstyp:	Hochohmig unsymmetrisch
Verstärkungsbereich Instrumentenkanal:	23 dB
THD Instrumentenkanal:	<0.03 %
Impedanz Instrumentenkanal:	1M Ohm
S/N Ratio Instrumentenkanal:	115 dB
Instrumentenkanal Equalizer:	+7/-8 dB @ 10 kHz
Kanal-Insert Instrumentenkanal:	1
Kanal-Insert Anschlüsse Instrumentenkanal:	6,3 mm Stereoklinke (TIP= Return / RING= Send)
Bedienelemente Instrumentenkanal:	GAIN, TONE, FX SEND
Anzeigeelemente Instrumentenkanal:	Kanal-Signal, 3-farbige LED (SIG)
<b>Main Sektion</b>	
Line-Ausgänge:	2
Line-Ausgangsanschlüsse:	XLR und 6,3 mm Klinke
Ausgangspegel XLR-Ausgang:	Max. +17 dBu, symmetrisch
Impedanz XLR-Ausgang:	150 Ohm

Ausgangspegel Klinkenausgang:	Max. +5 dBV, unsymmetrisch
Impedanz Klinkenausgang:	40 Ohm
Digitaler Effektprozessor:	1
Anzahl Presets:	16
Bedienelemente Main Sektion:	DFX Presets Encoder, MIX OUT, POWER, FX MUTE, MUTE ALL
Anzeigeelemente Main Sektion:	Effekt-Clip, rote LED (FX CLIP), FX MUTE LED, MUTE ALL LED

### Generelle Spezifikationen

Stromversorgung:	- 9 V Block Batterie (Betriebsdauer mit Alkaline Batterie ca. 4 - 5 Stunden) - Externer Netzadapter 9VDC / 250mA mit Hohlstecker außen 5,5 mm, innen 2,1 mm, Polung Minus innen (nicht im Lieferumfang enthalten)
Umgebungstemperatur in Betrieb:	0 °C to +40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	< 80 %, nicht kondensierend
Abmessungen (B x H x T):	160 x 55 x 163 mm
Gewicht:	0,65 kg
Weitere Eigenschaften:	Vorbereitung für Mikrofonstativ-Montage (Adapter optional erhältlich: LDVIBZMSADAPTOR)

## HERSTELLERERKLÄRUNGEN

### HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). Im Service Fall wenden Sie sich bitte an Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.



### KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung) Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazugehörigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Gerät am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personenschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abfällen und führen es zur Förderung nachhaltiger Wirtschaftskreisläufe dem Recycling zu. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden. Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

### CE-Konformität

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgenden Richtlinien entspricht (soweit zutreffend):  
R&TTE (1999/5/EG) bzw. RED (2014/53/EU) ab Juni 2017  
Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)  
EMV-Richtlinie (2014/30/EU)  
RoHS (2011/65/EU)

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).  
Des Weiteren können Sie diese auch unter [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) anfragen.

### EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieser Funkeigentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)



**VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX!**

Cet appareil a été développé et fabriqué en appliquant des exigences de qualité très élevées : il garantit des années de fonctionnement sans problème. Grâce à de nombreuses années d'expérience, LD Systems est un nom connu dans le domaine des produits audio haut de gamme. Veuillez lire attentivement ce Manuel Utilisateur : vous apprendrez rapidement à utiliser votre appareil LD Systems de façon optimale. Pour plus d'informations sur **LD Systems**, visitez notre site Web, [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**MESURES PRÉVENTIVES**

1. Veuillez lire attentivement ce manuel.
2. Rangez tous les documents d'information et d'instructions en lieu sûr.
3. Veuillez suivre toutes les instructions
4. Observez tous les messages d'avertissement. N'enlevez pas de l'appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
5. N'utilisez l'appareil que pour des applications et de la façon appropriées.
6. Utilisez exclusivement des pieds et des dispositifs de fixation stables et adaptés lorsque l'appareil est utilisé en installation fixe. Assurez-vous que les fixations murales ont été montées correctement, et qu'elles sont sécurisées. Vérifiez que l'appareil est installé en toute sécurité, et qu'il ne peut pas tomber.
7. Lors de l'installation, observez les réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. N'installez et n'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs de chaleur, de fours ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez que l'appareil est installé de façon à bénéficier en permanence d'un refroidissement efficace et qu'il ne peut pas chauffer de façon excessive.
9. Ne placez aucune source de flamme sur l'appareil – par exemple, une bougie allumée.
10. Ne bloquez pas les ouïes d'aération. Éviter toute exposition directe aux rayons du soleil !
11. Gardez une distance minimale de 20 cm autour et au-dessus de l'appareil.
12. N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'eau (à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions correspondantes ci après) Ne mettez pas l'appareil en contact avec des matériaux, des liquides ou des gaz inflammables.
13. Vérifiez qu'aucune projection ou liquide ne puisse s'introduire dans l'appareil. Ne posez sur l'appareil aucun objet renfermant du liquide : vase, verre d'eau...
14. Vérifiez qu'aucun petit objet ne puisse tomber à l'intérieur de l'appareil.
15. N'utilisez avec cet appareil que des accessoires recommandés et approuvés par le fabricant.
16. N'ouvrez pas l'appareil, et n'essayez pas de le modifier.
17. Lors du branchement de l'appareil, sécurisez le passage du câble secteur, afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple quelqu'un qui trébuche sur le câble.
18. Lors du transport, vérifiez que l'appareil ne peut tomber, ce qui pourrait provoquer des dommages matériels et/ou corporels.
19. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur, ou qu'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise secteur (s'il s'agit d'un appareil alimenté). Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel autorisé.
20. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon sec.
21. Observez toutes les réglementations en vigueur dans votre pays pour mettre l'appareil au rebut. Lorsque vous jetez l'emballage de l'appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
22. Les films plastique doivent être mis hors de portée des enfants.
23. Veuillez noter que les changements ou modifications n'ayant pas été expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit accordé à l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

**APPAREILS RELIÉS AU SECTEUR**

24. ATTENTION : Si le câble de l'appareil est muni d'un fil de terre, il doit être relié à une prise murale avec terre. Ne désactivez jamais la mise à la terre d'un appareil.
25. N'allumez pas l'appareil immédiatement s'il a subi une grande différence de température ambiante (par exemple, lors du transport). L'humidité et la condensation pourraient l'endommager. Ne mettez l'appareil sous tension que lorsqu'il est parvenu à la température de la pièce.
26. Avant de relier l'appareil à la prise murale, vérifiez que la valeur et la fréquence de tension secteur sur laquelle il est réglé correspondent bien à la valeur et à la fréquence de la tension secteur locale. Si l'appareil possède un sélecteur de tension, ne le branchez sur la prise murale qu'après avoir vérifié que la valeur réglée correspond à la valeur effective de la tension secteur. Si la fiche du cordon secteur ou du bloc adaptateur livré avec votre appareil ne correspond pas au format de votre prise murale, veuillez consulter un électricien.
27. Ne piétez pas le câble secteur. Assurez-vous que le câble secteur n'est pas trop pincé, notamment au niveau de l'arrière de l'appareil (ou de son adaptateur secteur) et de la prise murale.
28. Lors du branchement de l'appareil, vérifiez que l'accès au câble secteur ou au bloc adaptateur reste facile. Sortez la fiche secteur de la prise murale dès que vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, ou si vous désirez nettoyer l'appareil. Pour ce faire, tirez toujours sur la fiche elle-même, ou sur le bloc secteur lui-même ; ne tirez jamais sur le câble. Ne manipulez jamais le câble secteur ou l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.
29. N'éteignez/rallumez pas l'appareil rapidement plusieurs fois de suite : vous risquez de réduire la longévité de ses composants internes.
30. CONSEIL IMPORTANT : Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et du même calibre. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.
31. Pour séparer complètement l'appareil du secteur, débranchez le cordon secteur ou l'adaptateur de la prise murale.
32. Si votre appareil est muni d'un connecteur secteur verrouillable (Volex), il faut d'abord déverrouiller le mécanisme avant d'enlever le cordon secteur. Attention, lorsque vous retirez le câble secteur, à ne pas faire bouger l'appareil, ce qui pourrait se traduire par un risque de chute, de blesser quelqu'un, ou tout autre dommage. Manipulez toujours le cordon secteur avec soin.

33. Débranchez la fiche secteur ou l'adaptateur de la prise murale en cas d'orage, ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.  
 34. L'appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et de connaissances.  
 35. On doit interdire aux enfants de jouer avec l'appareil.  
 36. Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, l'appareil ne peut pas être utilisé. Le cordon d'alimentation doit être remplacé par un câble approprié ou un module spécial provenant d'un centre de service agréé.

**ATTENTION :**

Ne démontez jamais le couvercle de l'appareil, vous risquez de recevoir un choc électrique. L'appareil ne renferme aucune pièce ni composant réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Ne confiez l'entretien et la réparation qu'à un personnel qualifié.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral contenant un éclair terminé d'une flèche avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, tension susceptible de provoquer un choc électrique.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un point d'exclamation signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.



Attention ! Cet appareil est conçu pour une utilisation à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.



Attention ! Ce produit ne convient pas à une utilisation dans les climats tropicaux.

**ATTENTION ! NIVEAUX SONORES ÉLEVÉS SUR LES PRODUITS AUDIO**

Cet appareil a été conçu en vue d'une utilisation professionnelle. L'utilisation commerciale de cet appareil est soumise aux réglementations et directives en vigueur dans votre pays en matière de prévention d'accident. En tant que fabricant, Adam Hall est tenu de vous avertir formellement des risques relatifs à la santé. Risques provoqués par une exposition prolongée à des niveaux sonores élevés : Lors de l'utilisation de ce produit, il est possible d'atteindre des niveaux de pression sonore (exprimés en dB SPL) élevés, susceptibles de provoquer des dommages auditifs irréparables chez les artistes, les techniciens et le public. Évitez toute exposition prolongée à des niveaux de pression sonore élevés (supérieurs à 90 dB SPL).

**INTRODUCTION**

Le FX300 de LD Systems est une mixette intuitive offrant deux canaux et un module d'effets intégré. Il dispose d'une entrée instruments à haute impédance destinée au branchement d'instruments à cordes avec micro. Grâce à l'alimentation fantôme 48 V intégrée, le canal du micro convient pour l'utilisation non seulement de microphones dynamiques, mais aussi de micros à condensateur.

**RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE****1 PRISE CC**

Prise basse tension pour l'alimentation de l'appareil (adaptateur secteur non fourni, 9 V CC 250 mA, pôle négatif à l'intérieur, fiche creuse extérieur 5,5 mm, intérieur 2,1 mm).

**2 POWER**

Interrupteur marche/arrêt. Lors de la mise sous tension, les LED d'état SIG et FX CLIP s'allument pendant un court instant.

### 3 MIC CH

Entrée micro avec embase combo XLR/jack pour le branchement d'un microphone dynamique ou d'un micro à condensateur. L'alimentation fantôme 48 V est disponible en permanence sur l'embase XLR. L'entrée jack du canal du micro a une impédance plus élevée que l'entrée XLR et convient donc aussi aux microphones à niveau de sortie élevé. Appuyer sur la touche MUTE ALL pour couper le son de l'appareil avant de brancher un micro ou de déconnecter l'appareil.

### 4 INSTR CH INPUT

Entrée instruments à haute impédance avec prise jack de 6,3 mm. Appuyer sur la touche MUTE ALL pour couper le son de l'appareil avant de brancher un instrument ou de déconnecter l'appareil.

### 5 INSTR CH INSERT

Boucle d'insertion sérielle pour le canal de l'instrument. L'embase d'insertion offre la possibilité d'insérer un générateur d'effets externe, tel qu'un phaser, un flanger ou un chorus sur le canal de l'instrument. Pour cela, un câble d'insertion doté d'une part d'une fiche jack de 6,3 mm à 3 pôles (anneau = envoi / extrémité = retour), et d'autre part d'une fiche jack de 6,3 mm à 2 pôles sont nécessaires.

### 6 MIX OUT UNBAL

Sortie ligne asymétrique pour le raccordement sur un amplificateur d'instrument (6,3 mm, prise jack). Le signal délivré est un mix du canal de l'instrument et du canal du micro.

### 7 MIX OUT BAL

Sortie ligne symétrique avec embase XLR 3 broches mâle. Le signal délivré est un mix du canal de l'instrument et du canal du micro. La sortie est utilisée par exemple pour raccorder la mixette à une box active à l'aide d'un câble de micro.



### 8 INSTR CH

Éléments de commande et d'affichage pour le canal de l'instrument.

**GAIN** - Potentiomètre pour l'amplification du signal de l'instrument délivré. La LED d'état correspondante s'allume en blanc lorsqu'un signal est délivré. Si le signal est 1 dB au-dessous de la limite de distorsion, la LED s'allume en violet. Si l'entrée instruments opère au niveau de la limite de distorsion, la LED SIG s'allume en rouge et des distorsions du signal peuvent survenir. Régler le potentiomètre de gain de sorte que la LED SIG ne s'allume pas en rouge même en présence de crêtes.

**TONE** - Égaliseur de plateau des aigus à 10 kHz. En position centrale, le signal délivré n'est pas traité. Tourné vers la gauche, les aigus sont abaissés de 8 dB au maximum, et vers la droite, ils sont élevés de 7 dB au maximum.

**FX SEND** - Égaliseur pour l'ajout du signal d'instrument sur le générateur d'effets numérique interne. Veiller à ce que la LED d'état FX CLIP ne s'allume pas.

### 9 MIC CH

Éléments de commande et d'affichage pour le canal du micro.

**GAIN** - Potentiomètre pour l'amplification du signal microphonique délivré. La LED d'état correspondante s'allume en blanc lorsqu'un signal est délivré. Si le signal est 1 dB au-dessous de la limite de distorsion, la LED s'allume en violet. Si l'entrée instruments opère au niveau de la limite de distorsion, la LED SIG s'allume en rouge et des distorsions du signal peuvent survenir. Régler le potentiomètre de gain de sorte que la LED SIG ne s'allume pas en rouge même en présence de crêtes.

**tone** - Égaliseur de plateau des aigus à 8 kHz. En position centrale, le signal délivré n'est pas traité. Tourné vers la gauche, les aigus sont abaissés de 8 dB au maximum, et vers la droite, ils sont élevés de 5 dB au maximum.

**FX SEND** - Égaliseur pour l'ajout du signal microphonique sur le générateur d'effets numérique interne. Veiller à ce que la LED d'état FX CLIP ne s'allume pas.

#### 10 GÉNÉRATEUR D'EFFETS NUMÉRIQUE

Tourner l'encodeur vers la position souhaitée pour sélectionner l'un des 16 préréglages d'effet. Une liste des effets proposés est imprimée sur l'encodeur de préréglages. LED d'état rouge FX CLIP s'allume lorsque le signal délivré atteint la limite de distorsion du générateur d'effets interne. Pour éviter toute distorsion des signaux, veiller à ce que la LED d'état FX CLIP ne s'allume pas même en présence de crêtes. Pour cela, réduire le niveau de l'effet de départ à l'aide de l'égaliseur FX SEND du canal correspondant.

#### 11 MIX OUT

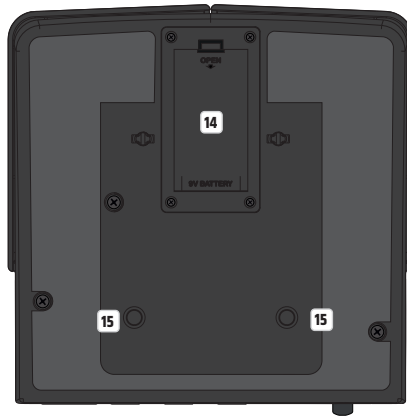
Égaliseur pour le signal maître délivré aux sorties ligne MIX OUT. Tourner le potentiomètre vers la gauche pour baisser le volume, vers la droite pour l'augmenter.

#### 12 FX MUTE

Touche de coupure du signal d'effet. Appuyer sur la touche pour couper le signal d'effet puis une deuxième fois pour arrêter la mise en sourdine. Pendant la mise en sourdine, la LED d'état rouge correspondante s'allume.

#### 13 MUTE ALL

Touche de coupure du signal maître. Appuyer sur la touche pour couper le signal maître puis une deuxième fois pour arrêter la mise en sourdine. Pendant la mise en sourdine, la LED d'état rouge correspondante s'allume.



#### 14 COMPARTIMENT À PILE

Compartment pour une pile monobloc de 9 V. Pour changer la pile, ouvrir le compartiment à pile de l'appareil en appuyant sur le levier de verrouillage du couvercle dans le sens du marquage « OPEN » avant de rabattre le couvercle vers le haut. Retirer la pile usée, brancher le connecteur sur la pile neuve (1 pile monobloc 9 V, alcaline) et la placer dans le compartiment à pile. Rabattre ensuite le couvercle du compartiment à pile sur le boîtier jusqu'à ce que le levier de verrouillage soit encliqueté. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, veuillez retirer les piles afin d'éviter qu'une éventuelle fuite de la pile ne l'endommage.

#### 15 POINTS DE MONTAGE

# EXEMPLE DE CÂBLAGE



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

<b>Référence :</b>	<b>LDFX300</b>
Catégorie de produit :	Pédale d'artiste
Type :	Enregistrement en live/à domicile
Nombre de canaux :	2
<b>Canaux de micro</b>	
Canaux de micro :	1
Connecteurs d'entrée du canal de micro :	Embase combo XLR/jack 6,3 mm
Type d'entrée XLR du canal de micro :	électronique symétrique
Réponse en fréquence du canal de micro :	50 Hz (HPF) - 20 kHz (-3 dB)
Plage d'amplification de l'entrée XLR du canal de micro :	42 dB
THD de l'entrée XLR du canal de micro :	< 0,03 %
Impédance de l'entrée XLR du canal de micro :	6 kohms
Rapport signal sur bruit de l'entrée XLR du canal de micro :	< 103 dB (a)
Alimentation fantôme :	+48 V CC sur entrée XLR
Type d'entrée jack du canal de micro :	électronique symétrique
Plage d'amplification de l'entrée jack du canal de micro :	20 dB
THD de l'entrée jack du canal de micro :	< 0,045 %
Impédance de l'entrée jack du canal de micro :	10 kohms
Rapport signal sur bruit de l'entrée jack du canal de micro :	106 dB
Égaliseur du canal de micro :	+5/-8 dB à 8 kHz
Éléments de commande du canal de micro :	GAIN, TONE, FX SEND
Éléments d'affichage du canal de micro :	Signal de canal, LED tricolore (SIG)
<b>Canaux instruments</b>	
Canaux instruments :	1
Type d'entrée du canal d'instrument :	asymétrique à haute impédance
Plage d'amplification du canal d'instrument :	23 dB
THD du canal d'instrument :	< 0,03 %
Impédance du canal d'instrument :	1M ohm
Rapport signal sur bruit du canal d'instrument :	115 dB
Égaliseur du canal d'instrument :	+7/-8 dB à 10 kHz
Insert de canal d'instrument :	1
Raccords d'insert de canal d'instrument :	Mini-jack stéréo 6,3 mm (Extrémité=retour / anneau=envoi)
Éléments de commande du canal d'instrument :	GAIN, TONE, FX SEND
Éléments d'affichage du canal d'instrument :	Signal de canal, LED tricolore (SIG)
<b>Section Main</b>	
Sorties ligne :	2
Connecteurs de sortie ligne :	XLR et jack 6,3 mm

Niveau de sortie XLR :	Max. +17 dBu, symétrique
Impédance de sortie XLR :	150 ohms
Niveau de la sortie jack :	Max. +5 dBV, asymétrique
Impédance de la sortie jack :	40 ohms
Processeur d'effets numérique :	1
Nombre de préréglages :	16
Éléments de commande de la section Main :	Encodeur de préréglages DFX, MIX OUT, POWER, FX MUTE, MUTE ALL
Éléments d'affichage de la section Main :	Clip d'effets, LED rouge (FX CLIP), LED FX MUTE, LED MUTE ALL

### Spécifications générales

Alimentation électrique :	- Pile monobloc 9 V (autonomie avec une pile alcaline env. 4 à 5 heures) - Adaptateur secteur externe 9 V CC / 250 mA avec fiche creuse 5,5 mm à l'extérieur, 2,1 mm à l'intérieur, polarité pôle négatif à l'intérieur (non fourni)
Température ambiante en fonctionnement :	0 °C à +40 °C
Humidité relative :	< 80 %, sans condensation
Dimensions (L x H x P) :	160 x 55 x 163 mm
Poids :	0,65 kg
Autres caractéristiques :	Préparation pour montage de pied de micro (Adaptateur disponible en option : LDVIBZMSADAPTOR)

## DECLARATIONS

### GARANTIE FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Nos conditions actuelles de garantie et de limitation de responsabilité sont disponibles à l'adresse suivante : [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). Pour les réparations, veuillez contacter Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-Mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.



### TRI ET MISE AUX DÉCHETS CORRECTE DE CE PRODUIT

(Valid in the European Union and other European countries with waste separation)

(Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets) La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible. Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.

### Conformité CE

La société Adam Hall GmbH déclare par la présente que ce produit est compatible avec les réglementations suivantes (le cas échéant) :

R&TTE (1999/5/EG) et RED (2014/53/EU) à partir de juin 2017

Directive basse tension (2014/35/EU)

Directive CEM (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

La Déclaration de Conformité complète est disponible sur le site Web [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Pour toute information complémentaire, contactez-nous : [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Adam Hall GmbH déclare par la présente que ce type d'équipement radio est conforme à la directive 2014/53/EU.

Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse suivante

Adresse Internet disponible : [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)

**¡GRACIAS POR ELEGIR LD-SYSTEMS!**

Este equipo está diseñado y fabricado con los estándares de calidad más exigentes, para garantizar un correcto funcionamiento durante muchos años. Los productos de LD-Systems se caracterizan por su gran calidad, avalada por el prestigio de la marca y una dilatada experiencia como fabricante. Lea atentamente este manual de usuario para poder aprovechar rápidamente toda la funcionalidad de su nuevo producto de LD Systems. Si desea obtener información sobre LD-SYSTEMS, visite nuestro sitio web [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**MEDIDAS DE SEGURIDAD**

1. Lea atentamente las instrucciones de este manual.
2. Guarde toda la información en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Siga las instrucciones indicadas.
4. Siga todas las advertencias. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Utilice solo soportes y fijaciones que sean robustos y adecuados cuando instale el equipo en instalaciones fijas. Asegúrese de que los soportes de pared están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
9. No coloque sobre el equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
10. Evite bloquear las rejillas de ventilación. ¡Evite la luz solar directa!
11. Mantenga una distancia mínima de 20 cm alrededor y encima del equipo.
12. No utilice este equipo cerca del agua (excepto los equipos específicamente diseñados para uso en exterior, en cuyo caso tenga en cuenta las indicaciones mencionadas a continuación). No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
13. Evite exponer el equipo a gotas o salpicaduras que puedan caer dentro del mismo. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o vasos, sobre el equipo.
14. Asegúrese de no dejar caer ningún objeto dentro del equipo.
15. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
16. No abra el equipo ni intente modificarlo.
17. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
18. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no se caiga y pueda causar daños personales o materiales.
19. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico (si se trata de un equipo activo). Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
20. Para limpiar el equipo utilice un paño seco.
21. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
22. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.
23. Tenga en cuenta que la realización de cambios o modificaciones que no estén expresamente autorizados por el responsable de cumplimiento normativo podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

**PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA**

24. **ADVERTENCIA:** Si el cable eléctrico está provisto de un contacto de protección, debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
25. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje que el equipo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo.
26. Antes de conectar el cable eléctrico a la toma de corriente, compruebe si la tensión y la frecuencia del suministro eléctrico coinciden con las especificaciones de este equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe o el adaptador de corriente no encajan en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
27. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
28. Al conectar el equipo, asegúrese de que el cable eléctrico o el adaptador de corriente estén siempre accesibles. Desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para ello, desconecte el cable eléctrico y el adaptador de corriente del conector del equipo en vez de desenchufar el cable de la toma eléctrica. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.
29. No encienda y apague el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del sistema.
30. **NOTA IMPORTANTE:** Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y de las mismas características. Si el fusible se funde continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
31. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchufe el cable eléctrico o el adaptador de corriente de la toma eléctrica.
32. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.
33. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico y el adaptador de corriente.
34. El equipo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia y los conocimientos necesarios.



35. Se debe advertir a los niños que no jueguen con el equipo.

36. Si el cable de alimentación del equipo está dañado, el equipo no debe utilizarse. El cable de alimentación debe ser sustituido por un cable adecuado o un conjunto de piezas especial en un centro de servicio autorizado.



#### ATENCIÓN:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene elementos que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.



¡Advertencia! Este equipo está diseñado para ser utilizado a una altura que no supere los 2000 metros sobre el nivel del mar.



¡Advertencia! Este equipo no está diseñado para funcionar en climas tropicales.

#### ¡ADVERTENCIA: ALTO VOLUMEN!

Este equipo se destina a un uso profesional. Por consiguiente, si se aplica a un uso comercial, estará sujeto a las normas y reglamentos de la Asociación para la prevención de accidentes de su sector profesional. Como fabricante, Adam Hall tiene la obligación de informar formalmente a los usuarios de la existencia de posibles riesgos para la salud. Daños auditivos por exposición prolongada a un nivel SPL alto: este equipo puede generar fácilmente un nivel de presión sonora (SPL) lo suficientemente elevado como para causar daños auditivos permanentes a los artistas, el personal de producción y el público. Deben tomarse precauciones para evitar la exposición prolongada a un SPL de más de 90 dB.

## INTRODUCCIÓN

La FX300 de LD Systems es una mesa de mezcla de uso intuitivo con dos canales y un módulo de efectos integrado. Cuenta con una entrada de alta impedancia para conectar un instrumento de cuerda con fonocaptor y, gracias a la alimentación fantasma integrada de 48 V, el canal para micrófono permite usar micrófonos de condensador además de micrófonos dinámicos.

## CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANEJO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN



### 1 TOMA CC

Toma de baja tensión para el suministro eléctrico del equipo (adaptador de red no incluido, 9 V CC 250 mA, polo negativo en el interior, conector coaxial de 5,5 mm por fuera, 2,1 mm por dentro).

### 2 POWER

Interruptor de encendido/apagado. Al encender el equipo, se iluminan brevemente los indicadores LED «SIG» y «FX CLIP».

**3 MIC CH**

Entrada de micrófono con conector combo XLR/jack para conectar un micrófono dinámico o de condensador. La alimentación fantasma de 48 V es permanente en el conector XLR. La entrada de jack del canal para micrófono tiene una mayor impedancia que la entrada XLR, por lo que también es apta para micrófonos con un alto nivel de salida. Silencie el equipo con la tecla «MUTE ALL» antes de conectar o desconectar un micrófono.

**4 INSTR CH INPUT**

Entrada de alta impedancia para instrumentos con toma jack de 6,3 mm. Silencie el equipo con la tecla «MUTE ALL» antes de conectar o desconectar un instrumento.

**5 INSTR CH INSERT**

Bucle de efectos en serie para el canal de instrumentos. El conector de inserción ofrece la posibilidad de conectar en bucle un pedal de efectos externo como un phaser, flanger o chorus en el canal de instrumentos. Para ello hace falta un cable de inserción con un conector jack de 6,3 mm y 3 pines en un lado (anillo = Send / punta = Return) y dos conectores jack de 6,3 mm y 2 pines en el otro.

**6 MIX OUT UNBAL**

Salida de línea no balanceada para conectar a un amplificador de instrumento (toma jack de 6,3 mm). La señal presente es una mezcla del canal de instrumento y del canal de micrófono.

**7 MIX OUT BAL**

Salida de línea balanceada con conector macho XLR de 3 pines. La señal presente es una mezcla del canal de instrumento y del canal de micrófono. La salida se utiliza para conectar la mesa de mezcla con un cable de micrófono a una caja activa, por ejemplo.

**8 INSTR CH**

Elementos de manejo y visualización para el canal de instrumentos.

**GAIN:** regulador para amplificar la señal del instrumento. El indicador LED correspondiente, «SIG», se enciende en blanco cuando hay señal. Cuando la señal está 1 dB por debajo del límite de distorsión, el LED se ilumina en lila. Si la entrada de instrumento se utiliza al límite de distorsión, el LED «SIG» se ilumina en rojo y la señal puede distorsionarse. Ajuste el regulador Gain, de forma que el LED «SIG» no se ilumine en rojo ni siquiera en los picos de nivel.

**TONE:** ecualizador Hi-Shelf a 10 kHz. En la posición intermedia, la señal existente no se procesa. Si se gira a la izquierda, los agudos se reducen en hasta 8 dB y, si se gira a la derecha, se aumentan en hasta 7 dB.

**FX SEND:** regulador de nivel para añadir y mezclar la señal del instrumento en el dispositivo de efectos digital interno. Vigile que no se encienda el indicador LED rojo «FX CLIP».

**9 MIC CH**

Elementos de manejo y visualización para el canal de micrófono.

**GAIN:** regulador para amplificar la señal del micrófono. El indicador LED correspondiente, «SIG», se enciende en blanco cuando hay señal. Cuando la señal está 1 dB por debajo del límite de distorsión, el LED se ilumina en lila. Si la entrada de instrumento se utiliza al límite de distorsión, el LED «SIG» se ilumina en rojo y la señal puede distorsionarse. Ajuste el regulador Gain, de forma que el LED «SIG» no se ilumine en rojo ni siquiera en los picos de nivel.

**TONE:** ecualizador Hi-Shelf a 8 kHz. En la posición intermedia, la señal existente no se procesa. Si se gira a la izquierda, los agudos se reducen en hasta 8 dB y, si se gira a la derecha, se aumentan en hasta 5 dB.

**FX SEND:** regulador de nivel para añadir y mezclar la señal del micrófono en el dispositivo de efectos digital interno. Vigile que no se encienda el indicador LED rojo «FX CLIP».

#### 10 DISPOSITIVO DE EFECTOS DIGITAL

Para seleccionar uno de los 16 presets de efectos, gire el mando giratorio a la posición correspondiente. Sobre el mando giratorio selector de presets se indican los efectos incluidos. El indicador LED rojo «FX CLIP» se enciende si la señal alcanza el límite de distorsión del dispositivo de efectos interno. Para evitar que la señal se distorsione, vigile que no se encienda el indicador LED rojo «FX CLIP» ni siquiera en los picos de nivel. Para ello, reduzca el nivel de salida de efectos (Send) del regulador de nivel «FX SEND» del canal correspondiente.

#### 11 MIX OUT

Regulador de nivel para la señal general existente en las salidas de línea «MIX OUT». Gírelo a la izquierda para reducir el volumen y a la derecha para aumentarlo.

#### 12 FX MUTE

Tecla para silenciar la señal de efectos. Pulse la tecla para silenciar la señal de efectos y vuelva a pulsarla para desactivar el silenciamiento. Durante el silenciamiento se ilumina el indicador LED rojo correspondiente.

#### 13 MUTE ALL

Tecla para silenciar la señal general. Pulse la tecla para silenciar la señal general y vuelva a pulsarla para desactivar el silenciamiento. Durante el silenciamiento se ilumina el indicador LED rojo correspondiente.



#### 14 COMPARTIMENTO DE PILAS

Compartimento para una pila de bloque de 9 V. Para cambiar la pila, abra el compartimento de la pila del equipo presionando la palanca de bloqueo de la tapa del compartimento en la dirección del rótulo «OPEN» y levantando la tapa. Retire la pila gastada, conecte el clip a la nueva pila (1 pila de bloque de 9 V, alcalina) e insértela en el compartimento. Vuelva a insertar la tapa del compartimento en la carcasa hasta que la palanca de bloqueo encaje. Si no va a usar el equipo durante largo tiempo, extraiga la pila para evitar que escape líquido de la pila y dañe el equipo.

#### 15 PUNTOS DE MONTAJE

# EJEMPLO DE CABLEADO

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



MIC CH    INSTR CH INPUT    MIX OUT



LINE INPUT

## DATOS TÉCNICOS

<b>Número de artículo:</b>	<b>LDX300</b>
Clase de producto:	pedal para artistas
Tipo:	actuaciones en directo / grabación en casa
Número de canales:	2
<b>Canales de micrófono</b>	<b>1</b>
Canales de micrófono:	1
Conexiones de entrada del canal de micrófono:	conector combo XLR/6,3 mm
Tipo de entrada XLR del canal de micrófono:	balanceada electrónicamente
Respuesta en frecuencia del canal de micrófono:	50 Hz (HPF) - 20 kHz (-3 dB)
Rango de amplificación de la entrada XLR del canal de micrófono:	42 dB
Distorsión armónica total de la entrada XLR del canal de micrófono:	<0,03 %
Impedancia de la entrada XLR del canal de micrófono:	6 kΩ
Relación señal/ruido de la entrada XLR del canal de micrófono:	<103 dB (a)
Alimentación fantasma:	+48 V CC a entrada XLR
Tipo de entrada jack del canal de micrófono:	balanceada electrónicamente
Rango de amplificación de la entrada jack del canal de micrófono:	20 dB
Distorsión armónica total de la entrada jack del canal de micrófono:	<0,045 %
Impedancia de la entrada jack del canal de micrófono:	10 kΩ
Relación señal/ruido de la entrada jack del canal de micrófono:	106 dB
Ecuizador del canal de micrófono:	+5/-8 dB a 8 kHz
Elementos de manejo del canal de micrófono:	GAIN, TONE, FX SEND
Elementos de visualización del canal de micrófono:	señal de canal, LED tricolor (SIG)
<b>Canales de instrumentos</b>	<b>1</b>
Tipo de entrada del canal de instrumentos:	no balanceada, de alta impedancia
Rango de amplificación del canal de instrumentos:	23 dB
Distorsión armónica total del canal de instrumentos:	<0,03 %
Impedancia del canal de instrumentos:	1 MΩ
Relación señal/ruido del canal de instrumentos:	115 dB
Ecuizador del canal de instrumentos:	+7/-8 dB a 10 kHz
Conectores de inserción del canal de instrumentos:	1
Conexiones de inserción del canal de instrumentos:	jack estéreo de 6,3 mm (punta = Return / anillo = Send)
Elementos de manejo del canal de instrumentos:	GAIN, TONE, FX SEND
Elementos de visualización del canal de instrumentos:	señal de canal, LED tricolor (SIG)
<b>Sección Main</b>	
Salidas de línea:	2

Conexiones de salida de línea:	XLR y jack de 6,3 mm
Nivel de la salida XLR:	máx. +17 dBu, balanceada
Impedancia de la salida XLR:	150 Ω
Nivel de la salida jack:	máx. +5 dBV, no balanceada
Impedancia de la salida jack:	40 Ω
Procesador de efectos digital:	1
Número de presets:	16
Elementos de manejo de la sección Main:	mando giratorio de presets DFX, MIX OUT, POWER, FX MUTE, MUTE ALL
Elementos de visualización de la sección Main:	clip de efectos, LED rojo (FX CLIP), LED «FX MUTE», LED «MUTE ALL»

### Especificaciones generales

Alimentación eléctrica:	- pila de bloque de 9 V (autonomía de funcionamiento con pila alcalina: aprox. 4-5 horas) - adaptador de red externo de 9 V CC / 250 mA con conector coaxial de 5,5 mm por fuera, 2,1 mm por dentro, polo negativo en el interior (no incluido)
Temperatura ambiente en funcionamiento:	de 0 °C a +40 °C
Humedad relativa del aire:	<80 %, sin condensación
Dimensiones (anchura x altura x profundidad):	160 x 55 x 163 mm
Peso:	0,65 kg
Otras características:	preparada para montaje en soporte de micrófono (adaptador disponible por separado: LDVIBZMSADAPTOR)

## DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

### GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Consulte nuestras condiciones de garantía y limitaciones de responsabilidad en: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). En caso de necesitar servicio técnico, póngase en contacto con Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach (Alemania); correo electrónico [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com); +49 (0)6081 / 9419-0.



### ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva) El símbolo que aparece sobre el producto o en la documentación adjunta indica que al final de la vida útil del equipo, no deberá desecharlo con los demás residuos domésticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo. Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo. Si es una empresa, póngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

### CONFORMIDAD CE

Adam Hall GmbH declara por la presente que este producto es conforme con las siguientes directivas (según sea aplicable):

RoTTE (1999/5/CE) o RED (2014/53/UE) a partir de junio de 2017

Directiva de baja tensión (2014/35/UE)

Directiva EMC (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

Puede consultar la declaración de conformidad completa en [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

También puede solicitarla a [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Adam Hall GmbH declara por la presente que este tipo de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección

Dirección de Internet disponible: [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)

**GRATULUJEMY WYBORU!**

To urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy zastosowaniu najwyższych kryteriów jakościowych w celu zapewnienia wieloletniej bezawaryjnej eksploatacji. Firma LD Systems gwarantuje to swoją marką i wieloletnim doświadczeniem w wytwarzaniu wysokiej jakości produktów audio. Proszę starannie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej zacząć użytkować ten produkt marki LD Systems. Dalsze informacje na temat firmy **LD SYSTEMS** dostępne są na naszej stronie internetowej [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

1. Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
2. Wszystkie informacje i instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu.
3. Należy przestrzegać zaleceń.
4. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych. Nie wolno usuwać wskazówek bezpieczeństwa ani innych informacji znajdujących się na urządzeniu.
5. Używać urządzenia wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
6. Stosować wyłącznie stabilne i pasujące statywy, ew. elementy mocujące (w przypadku instalacji stałych). Należy zadbać o prawidłową instalację uchwytów ściennych i ich odpowiednie zabezpieczenie. Zapewnić bezpieczną instalację urządzenia i upewnić się, że urządzenie nie spadnie.
7. Podczas instalacji przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów bezpieczeństwa.
8. Urządzenie instalować i eksploatować z dala od grzejników, zasobników ciepła, pieców i innych źródeł ciepła. Zadbać o zainstalowanie urządzenia w taki sposób, aby zawsze było ono wystarczająco chłodzone i nie mogło ulec przegrzaniu.
9. Nie umieszczać na urządzeniu źródeł zapłonu, takich jak np. palące się świece.
10. Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych. Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych!
11. Zachować odległość co najmniej 20 cm wokół i nad urządzeniem.
12. Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody (nie dotyczy specjalnych urządzeń do stosowania na zewnątrz - w takim przypadku należy przestrzegać podanych poniżej wskazówek specjalnych). Urządzenie nie może mieć kontaktu z palnymi materiałami, płynami ani gazami.
13. Zabezpieczyć urządzenie przed wniknięciem kapiącej lub pryskającej wody. Nie wolno stawiać na urządzeniu pojemników napełnionych płynami, takich jak wazonny czy naczynia z piem.
14. Należy zadbać o to, aby do urządzenia nie wpadały żadne przedmioty.
15. Urządzenie można eksploatować tylko przy użyciu akcesoriów zalecanych i przewidzianych przez producenta.
16. Nie otwierać urządzenia ani nie dokonywać w nim zmian.
17. Po podłączeniu urządzenia sprawdzić wszystkie ciągi kablowe, aby zapobiec szkodom lub wypadkom np. w wyniku potknięcia.
18. Podczas transportu zadbać o to, aby urządzenie nie upadło, gdyż może to spowodować uszkodzenie mienia i obrażenia ciała.
19. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do jego wnętrza dostały się płyn lub przedmioty lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od gniazda sieciowego (jeśli urządzenie jest aktywne). Naprawę takiego urządzenia może wykonać tylko autoryzowany personel specjalistyczny.
20. Do czyszczenia urządzenia stosować suchą ściereczkę.
21. Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących usuwania odpadów. Podczas utylizacji opakowania oddzielić tworzywo sztuczne od papieru i tektury.
22. Worki z tworzywa sztucznego należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
23. Wszelkie zmiany czy modyfikacje urządzeń, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą spowodować utratę przez użytkownika prawa do posługiwania się tym sprzętem.

**DOTYCZY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM**

24. UWAGA: jeśli kabel sieciowy urządzenia jest wyposażony w zestyk ochronny, należy go podłączyć do gniazda z przewodem uziemiającym. Nigdy nie wolno dezaktywować przewodu uziemiającego kabla sieciowego.
25. Nie włączać urządzenia bezpośrednio po narażeniu go na silne wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i skropliny mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę pokojową.
26. Przed podłączeniem urządzenia do gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej odpowiada wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przelącznik napięcia, należy podłączyć je do gniazda tylko wówczas, gdy wartości urządzenia odpowiadają wartościom sieci elektrycznej. Jeśli dołączony kabel sieciowy lub dołączony adapter sieciowy nie pasuje do gniazda elektrycznego, należy skontaktować się z elektrykiem.
27. Nie stawać na kablu sieciowym. Należy zadbać o to, aby kable przewodzące napięcie nie były zagięte przy gnieździe sieciowym, przy adapterze sieciowym ani przy gnieździe urządzenia.
28. Przy podłączeniu urządzenia zawsze należy zadbać o to, aby kabel sieciowy lub adapter sieciowy był zawsze łatwo dostępny. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest ono używane lub gdy ma zostać poddane czyszczeniu. Zawsze należy wyjmować kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda, chwytając za wtyczkę lub adapter, a nie za kabel. Nigdy nie dotykać kabla sieciowego i adaptera sieciowego mokrymi dłońmi.
29. W miarę możliwości nie włączać i wyłączać urządzenia w krótkich odstępach czasu, gdyż może to mieć negatywny wpływ na jego żywotność.
30. WAŻNA INFORMACJA: bezpieczniki należy wymieniać wyłącznie na bezpieczniki tego samego typu i o takich samych wartościach. Jeśli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
31. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci, należy wyjąć kabel sieciowy lub adapter sieciowy z gniazda.
32. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przyłącze sieciowe Volex, konieczne jest odblokowanie odpowiedniej wtyczki urządzenia Volex, zanim będzie możliwe jej odłączenie. Oznacza to także, iż w wyniku podłączenia kabla lub urządzenia może się przesunąć i spaść, co może spowodować obrażenia ciała i/lub inne szkody, dlatego ważne jest, aby przewody były odpowiednio poprowadzone.
33. W przypadku zagrożenia uderzeniem pioruna lub jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane, należy wyjąć kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda.

34. Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy.

35. Należy poinstruować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

36. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, nie należy używać urządzenia. Przewód zasilający należy wymienić na odpowiedni lub specjalny podzespół, który można uzyskać w autoryzowanym centrum serwisowym.



#### UWAGA:

Nigdy nie zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem. We wnętrzu urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione bądź poddane czynnościom konserwacyjnym przez użytkownika. Czynnosi konserwacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.



Trójkąt równoboczny z symbolem błyskawicy sygnalizuje niez izolowane, niebezpieczne napięcie we wnętrzu urządzenia, które może spowodować porażenie prądem.



Trójkąt równoboczny z wykrzyknikiem oznacza ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji.



Ostrzeżenie! To urządzenie przeznaczone jest do użytku do maksymalnej wysokości 2000 m n.p.m.



Ostrzeżenie! To urządzenie nie jest przewidziane do użytku w tropikalnych strefach klimatycznych.

#### UWAGA! WYSOKI POZIOM GŁOŚNOŚCI PRODUKTÓW AUDIO!

To urządzenie przewidziane jest do zastosowań profesjonalnych. Komercyjne stosowanie tego urządzenia podlega obowiązującym w danym kraju przepisom i wytycznym dotyczącym zapobiegania wypadkom. Firma Adam Hall jest jako producent zobowiązana do wyraźnego informowania o potencjalnym zagrożeniu dla zdrowia. Utrata słuchu w wyniku wysokiego poziomu głośności i długotrwałego narażenia: podczas stosowania tego produktu może powstać wysoki poziom ciśnienia akustycznego (SPL), który może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia słuchu u artystów, pracowników i widzów. Należy unikać długotrwałego narażenia na wysoki poziom głośności powyżej 90 dB.

## WPROWADZENIE

Model FX300 marki LD Systems to intuicyjny w obsłudze dwukanałowy mikser z wbudowanym modułem efektów. Jest wyposażony w wejście o wysokiej impedancji, przeznaczone np. do podłączenia instrumentu strunowego z przetwornikiem, a kanał mikrofonowy z wbudowanym zasilaniem fantomowym 48 V umożliwił podłączenie zarówno mikrofonów dynamicznych, jak i pojemnościowych.

## PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI



### 1 GNIAZDO DC

Niskonapięciowe gniazdo zasilania (zasilacz sieciowy nie znajduje się w zestawie: 9 V DC 250 mA, w środku biegun ujemny, wtyk rurkowy zewn. 5,5 mm, wewn. 2,1 mm).

### 2 POWER

Włącznik/ wyłącznik. Po włączeniu urządzenia na chwilę zaświecą się diody SIG i FX CLIP.



### 3 MIC CH

Wejście mikrofonu dynamicznego lub pojemnościowego z gniazdem kombi XLR/jack. Zasilanie fantomowe 48 V jest stale podawane na wejście XLR. Wejście jack kanału mikrofonowego ma wyższą impedancję niż wejście XLR, dlatego nadaje się do podłączania mikrofonów o wyższym poziomie wyjściowym. Przed podłączeniem lub odłączeniem każdego mikrofonu wycisz urządzenie przyciskiem MUTE ALL.

### 4 INSTR CH INPUT

Wejście instrumentalne o wysokiej impedancji z gniazdem jack 6,3 mm. Przed podłączeniem lub odłączeniem każdego instrumentu wycisz urządzenie przyciskiem MUTE ALL.

### 5 INSTR CH INSERT

Wejście szeregowe do kanału instrumentalnego. Gniazdo INSERT umożliwia wpięcie do kanału instrumentalnego zewnętrznego efektu, np. fazyra, flangera lub chorusu. Jest do tego potrzebny kabel insert z 3-pinowym wtykiem jack 6,3 mm z jednej strony (ring = Send / tip = Return) oraz dwoma 2-pinowymi wtykami jack 6,3 mm z drugiej strony.

### 6 MIX OUT UNBAL

Niesymetryczne wyjście liniowe do połączenia miksera ze wzmacniaczem instrumentalnym (gniazdo jack 6,3 mm). Podawany sygnał stanowi miks z kanału instrumentalnego i mikrofonowego.

### 7 MIX OUT BAL

Symetryczne wyjście liniowe z 3-pinowym męskim gniazdem XLR. Podawany sygnał stanowi miks z kanału instrumentalnego i mikrofonowego. Wyjście służy do podłączenia miksera przewodem mikrofonowym np. do aktywnej kolumny głośnikowej.



### 8 INSTR CH

Elementy obsługi i wskaźniki dla kanału instrumentalnego.

**GAIN** – pokrętło do wzmocnienia sygnału instrumentalnego. Gdy sygnał jest podawany, dioda SIG świeci na biało. Gdy sygnał znajduje się o 1 dB poniżej granicy przesterowania, dioda świeci na fioletowo. Jeśli wejście instrumentalne pracuje na granicy przesterowania, dioda SIG świeci na czerwono i możliwe są zniekształcenia sygnału. Ustaw pokrętło Gain tak, aby dioda SIG nie świeciła na czerwono nawet w momentach szczytu sygnału.

**TONE** – korektor półkowy górnozakresowy dla częstotliwości 10 kHz. Gdy pokrętło jest ustawione w pozycji środkowej, podawany sygnał nie jest poddawany obróbce. Przekręcenie pokrętła w lewo powoduje tłumienie wysokich tonów o maksymalnie 8 dB, a przekręcenie w prawo – podbicie o maksymalnie 7 dB.

**FX SEND** – pokrętło do regulacji poziomu sygnału instrumentalnego wysyłanego do wewnętrznego efektu cyfrowego. Nie dopuszczaj do zaświecenia się czerwonej diody FX CLIP.

### 9 MIC CH

Elementy obsługi i wskaźniki dla kanału mikrofonowego.

**GAIN** – pokrętło do wzmocnienia sygnału mikrofonowego. Gdy sygnał jest podawany, dioda SIG świeci na biało. Gdy sygnał znajduje się o 1 dB poniżej granicy przesterowania, dioda świeci na fioletowo. Jeśli wejście instrumentalne pracuje na granicy przesterowania, dioda SIG świeci na czerwono i możliwe są zniekształcenia sygnału. Ustaw pokrętło Gain tak, aby dioda SIG nie świeciła na czerwono nawet w momentach szczytu sygnału.

**TONE** – korektor półkowy górnozakresowy dla częstotliwości 8 kHz. Gdy pokrętko jest ustawione w pozycji środkowej, podawany sygnał nie jest poddawany obróbce. Przekręcenie pokrętki w lewo powoduje tłumienie wysokich tonów o maksymalnie 8 dB, a przekręcenie w prawo – podbicie o maksymalnie 5 dB.

**FX SEND** – pokrętko do regulacji poziomu sygnału mikrofonowego wysyłanego do wewnętrznego efektu cyfrowego. Nie dopuszczaj do zaświecenia się czerwonej diody FX CLIP.

#### 10 EFEKT CYFROWY

Ustawiając enkoder w odpowiedniej pozycji, wybierz jedno z 16 ustawień wstępnych efektu. Lista dostępnych efektów jest wydrukowana obok enkodera. Czerwona dioda FX CLIP zaświeci się, gdy podawany sygnał osiągnie granicę przesterowania wbudowanego efektu. Aby uniknąć zniekształceń sygnału, nie dopuszczaj do zaświecenia się diody FX CLIP nawet w momentach szczytu sygnału. W tym celu pokrętkiem FX SEND odpowiedniego kanału zredukuj poziom sygnału wysyłanego do efektu.

#### 11 MIX OUT

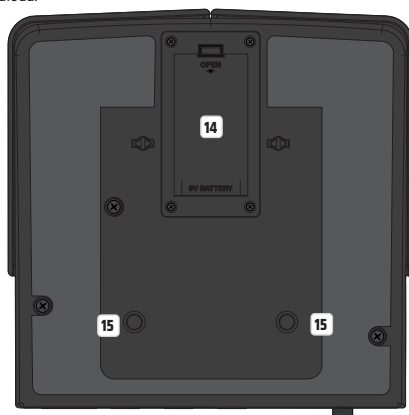
Pokrętko do regulacji poziomu sumy na wyjściach liniowych MIX OUT. Przekręcenie w lewo spowoduje zmniejszenie, a przekręcenie w prawo zwiększenie głośności.

#### 12 FX MUTE

Przycisk do wyciszenia sygnału efektu. Naciśnij, aby wyciszyć sygnał efektu. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć wyciszenie. Gdy sygnał jest wyciszony, świeci odpowiednia czerwona dioda.

#### 13 MUTE ALL

Przycisk służący do wyciszenia sygnału sumy. Naciśnij, aby wyciszyć sygnał sumy. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć wyciszenie. Gdy sygnał jest wyciszony, świeci odpowiednia czerwona dioda.



#### 14 KOMORA NA BATERIE

Komora na baterię PP3 (9V). Aby wymienić baterię, przesunź zatrzask pokrywy baterii w kierunku napisu „OPEN”, a następnie podnieś pokrywę. Wyjmij zużytą baterię, podłącz klips do świeżej baterii (1x PP3 9V, alkaliczna), a następnie umieść baterię w komorze. Nałóż pokrywę komory na obudowę i zatrzasknij ją. W razie dłuższej przerwy w używaniu urządzenia wyjmij baterię, by nie dopuścić do uszkodzenia wskutek wycieku elektrolitu.

#### 15 PUNKTY MONTAŻOWE

# PRZYKŁAD OKABLOWANIA



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

## DANE TECHNICZNE

<b>Numer artykułu:</b>	<b>LDFX300</b>
Rodzaj produktu:	Artist Pedal
Typ:	Live / Home Recording
Liczba kanałów:	2
<b>Kanały mikrofonowe</b>	
Kanały mikrofonowe:	1
Wejścia kanału mikrofonowego:	gniazdo kombi (XLR/jack)
Gniazdo XLR kanału mikrofonowego, typ gniazda:	symetryzowane elektronicznie
Zakres częstotliwości kanału mikrofonowego:	50 Hz (HPF) – 20 kHz (-3 dB)
Podbicie w gnieździe XLR kanału mikrofonowego:	42 dB
THD w gnieździe XLR kanału mikrofonowego:	<0,03%
Impedancja w gnieździe XLR kanału mikrofonowego:	6 kΩ
Stosunek sygnału do szumu w gnieździe XLR kanału mikrofonowego:	<103 dB (a)
Zasilanie fantomowe:	+48 V DC w gnieździe XLR
Gniazdo jack kanału mikrofonowego, typ gniazda:	symetryzowane elektronicznie
Podbicie w gnieździe jack kanału mikrofonowego:	20 dB
THD w gnieździe jack kanału mikrofonowego:	<0,045%
Impedancja w gnieździe jack kanału mikrofonowego:	10 kΩ
Stosunek sygnału do szumu w gnieździe jack kanału mikrofonowego:	106 dB
Korektor kanału mikrofonowego:	+5/-8 dB @ 8 kHz
Pokrętła regulacji kanału mikrofonowego:	GAIN, TONE, FX SEND
Wskaźniki kanału mikrofonowego:	sygnał wskazujący kanał, dioda 3-kolorowa (SIG)
<b>Kanały instrumentalne</b>	
Kanały instrumentalne:	1
Kanał instrumentalny, typ gniazda:	o wysokiej impedancji, niesymetryczne
Podbicie w kanale instrumentalnym:	23 dB
THD w kanale instrumentalnym:	<0,03%
Impedancja w kanale instrumentalnym:	1M Ohm
Stosunek sygnału do szumu w kanale instrumentalnym:	115 dB
Korektor w kanale instrumentalnym:	+7/-8 dB @ 10 kHz
Kanał Insert w kanale instrumentalnym:	1
Gniazda Insert w kanale instrumentalnym:	jack stereo 6,3 mm (TIP= Return / RING= Send)
Pokrętła regulacji kanału instrumentalnego:	GAIN, TONE, FX SEND
Wskaźniki kanału instrumentalnego:	sygnał wskazujący kanał, dioda 3-kolorowa (SIG)
<b>Sekcja główna</b>	
Wyjścia liniowe:	2
Przyłącza wyjścia liniowego:	XLR i jack 6,3 mm

Poziom sygnału na wyjściu XLR:	maks. +17 dBu, symetryczny
Impedancja na wyjściu XLR:	150 Ω
Poziom sygnału na wyjściu Jack:	maks. +5 dBV, niesymetryczny
Impedancja na wyjściu Jack:	40 Ω
Cyfrowy procesor efektów:	1
Liczba ustawień wstępnych:	16
Elementy obsługi w sekcji głównej:	DFX Presets Encoder, MIX OUT, POWER, FX MUTE, MUTE ALL
Wskaźniki w sekcji głównej:	Effekt-Clip, czerwona dioda (FX CLIP), FX MUTE LED, MUTE ALL LED
<b>Specyfikacja ogólna</b>	
Zasilanie:	- bateria PP3 (9V) (czas pracy urządzenia przy zasilaniu baterią alkaliczną: ok. 4 - 5 godzin) - zewnętrzny adapter sieciowy: 9 V DC / 250 mA z wtykiem rurkowym zewn. 5,5 mm, wewn. 2,1 mm, w środku biegun ujemny (nie znajduje się w zestawie)
Temperatura otoczenia w czasie pracy:	0 °C do +40 °C
Wilgotność względna powietrza:	< 80%, bez kondensacji
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	160 x 55 x 163 mm
Masa:	0,65 kg
Pozostałe cechy:	Przygotowanie do montażu statywu mikrofonowego (adapter dostępny jako opcja: LDVIBZMSADAPTOR)

## DEKLARACJE PRODUCENTA

### GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Nasze aktualne warunki gwarancji i informacje dotyczące ograniczenia odpowiedzialności znajdują Państwo na stronie: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). W razie konieczności skorzystania z serwisu proszę skontaktować się z firmą Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / e-mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.



### PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA NINIEJSZEGO PRODUKTU

(Obowiązuje w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich stosujących system sortowania odpadów) Niniejszy symbol na produkcie lub związanych z nim dokumentach wskazuje, iż urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania nie może być utylizowane razem ze standardowymi odpadami domowymi, aby uniknąć szkód w środowisku lub szkód na osobie powstałych w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Niniejszy produkt należy utylizować oddzielnie od innych odpadów i przekazać do punktu recyklingu w celu ponownego wykorzystania użytych w nim materiałów w ramach idei zrównoważonego rozwoju. Klienci prywatni otrzymują informacje w zakresie przyjaznych dla środowiska możliwości usuwania odpadów od sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub w odpowiednich placówkach regionalnych. Użytkownicy będący przedsiębiorcami proszeni są o kontakt ze swoimi dostawcami i ewentualne sprawdzenie uzgodnionych umowie warunków utylizacji urządzeń. Niniejszy produkt nie może być utylizowany razem z innymi odpadami przemysłowymi.

### Deklaracja zgodności CE

Firma Adam Hall GmbH niniejszym oświadczam, że produkt ten jest zgodny z następującymi dyrektywami (o ile mają zastosowanie):  
dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych (1999/5/WE) lub dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE) od czerwca 2017 r.  
dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)  
dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE)  
dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (2011/65/UE)  
Pełna wersja deklaracji zgodności znajduje się na stronie internetowej [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).  
Ponadto zapytania w tej sprawie można przysyłać na adres e-mail [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Adam Hall GmbH niniejszym oświadczam, że ten typ sprzętu radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.  
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem  
Dostępny adres internetowy: [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)

**AVETE FATTO LA SCELTA GIUSTA!**

Quest'apparecchio è stato sviluppato e prodotto secondo elevati standard qualitativi che garantiscono un funzionamento regolare per molti anni. Per questo motivo LD Systems, con il suo nome e la pluriennale esperienza, rappresenta un'azienda produttrice di prodotti audio di qualità. Leggete attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il vostro nuovo prodotto LD Systems. Per maggiori informazioni su **LD SYSTEMS**, consultate la nostra pagina web [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

**MISURE PRECAUZIONALI**

1. Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
2. Conservare tutte le indicazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare tutte le avvertenze. Non rimuovere dal dispositivo le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni.
5. Utilizzare il dispositivo solo nei modi previsti dal manuale.
6. Utilizzare esclusivamente stativi e fissaggi stabili e adatti (per installazioni fisse). Verificare che i supporti a parete siano installati e fissati a regola d'arte. Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere.
7. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
8. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
9. Non appoggiare sul dispositivo fonti di combustione, quali candele accese.
10. Le fessure di areazione non devono essere bloccate. Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari.
11. Mantenere una distanza minima di 20 cm intorno e sopra al dispositivo.
12. Non attivare il dispositivo nelle immediate vicinanze di acqua (questo punto non interessa i dispositivi specifici per l'esterno, per i quali valgono le speciali indicazioni riportate di seguito). Non portare mai il dispositivo a contatto con materiali, liquidi o gas infiammabili.
13. Accertarsi che all'interno del dispositivo non possa penetrare acqua per gocciolamento o spruzzo. Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi, tazze o bicchieri.
14. Assicurarsi che non sia possibile la caduta di oggetti nel dispositivo.
15. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori appositamente consigliati e previsti dal produttore.
16. Non aprire né modificare il dispositivo.
17. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
18. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare possibili danni a cose e/o persone.
19. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e staccare la spina (se si tratta di un dispositivo attivo). La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
20. Per la pulizia del dispositivo utilizzare un panno pulito.
21. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione. Al momento di smaltire l'imballo, separare la plastica dalla carta e dal cartone.
22. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.
23. Notare che eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate dal responsabile della conformità possono annullare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

**DISPOSITIVI CON ALLACCIAMENTO DI RETE**

24. **ATTENZIONE:** se il cavo di rete è dotato di contatto di protezione, deve essere collegato a una presa di rete con messa a terra. Non disattivare mai la connessione di messa a terra di un cavo di rete.
25. Non accendere il dispositivo subito dopo essere stato sottoposto a forti variazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo dopo che ha raggiunto la temperatura ambiente.
26. Prima di collegare il dispositivo alla presa, controllare innanzitutto se la tensione e la frequenza della rete elettrica coincidono con i valori indicati sul dispositivo stesso. Nel caso di dispositivo munito di selettore di tensione, collegarlo alla presa unicamente se i valori del dispositivo coincidono con quelli della rete elettrica. Se il cavo di rete o l'adattatore di rete forniti in dotazione non sono compatibili con la presa, rivolgersi a un elettricista.
27. Non calpestare il cavo di rete. Accertarsi che i cavi sotto tensione, in particolare della presa di rete o dell'adattatore di rete, non vengano pizzicati.
28. Durante il cablaggio del dispositivo, verificare sempre che il cavo di rete e l'adattatore di rete siano costantemente accessibili. Staccare sempre il dispositivo dall'alimentazione di rete quando non è utilizzato o durante la pulizia. Per staccare dalla presa il cavo di rete e l'adattatore di rete, tirare sempre dalla spina o dall'adattatore e non dal cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.
29. Evitare per quanto possibile di accendere e spegnere velocemente il dispositivo per non pregiudicare la durata.
30. **NOTA IMPORTANTE:** Sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili dello stesso tipo e valore. Se un fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
31. Per staccare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, rimuovere il cavo di rete o l'adattatore di rete dalla presa.
32. Per staccare un dispositivo provvisto di presa Volex, è prima necessario sbloccare la relativa spina Volex del dispositivo stesso. Tirando il cavo di rete, però, il dispositivo potrebbe spostarsi e cadere, provocando danni alle persone o di altro genere. Prestare quindi la più scrupolosa attenzione durante la posa dei cavi.
33. In caso di pericolo di caduta di fulmine, o se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, staccare sempre il cavo di rete e l'adattatore di rete dalla presa.
34. Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza.

35. I bambini devono essere istruiti a non giocare con il dispositivo.

36. Se il cavo di alimentazione del dispositivo è danneggiato, quest'ultimo non deve essere utilizzato. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito con un cavo appropriato o un'unità speciale da un centro di assistenza autorizzato.



**ATTENZIONE:**

non togliere mai il coperchio di protezione perché sussiste il pericolo di scosse elettriche. L'interno del dispositivo non contiene parti che possono essere riparate o sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. Per gli interventi di manutenzione e di riparazione rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.



Il triangolo equilatero con il simbolo del lampo segnala la presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'apparecchio che possono causare scosse elettriche.



Il triangolo equilatero con punto esclamativo segnala la presenza di importanti informazioni relative all'uso e alla manutenzione.



Avvertimento! Questo dispositivo è destinato per l'utilizzo a un'altitudine non superiore ai 2.000 metri sul livello del mare.



Avvertimento! Questo dispositivo non è destinato all'uso nei climi tropicali.

**ATTENZIONE! PRODOTTI AUDIO con LIVELLI SONORI ELEVATI!**

Questo dispositivo è destinato a uso professionale. Il suo utilizzo in ambito commerciale è soggetto alle normative e alle direttive nazionali vigenti in materia di prevenzione di infortuni. In qualità di produttore, Adam Hall è tenuto per legge a informare espressamente gli utenti degli eventuali rischi per la salute. Danni all'udito provocati da un'esposizione prolungata a un livello sonoro elevato: l'utilizzo di questo prodotto può generare elevati livelli di pressione sonora (SPL) che possono provocare danni irreparabili all'udito di artisti, collaboratori e spettatori. Evitare l'esposizione prolungata a livelli sonori elevati, superiori a 90 dB.

**INTRODUZIONE**

LD Systems FX300 è un mixer dall'uso intuitivo con due canali e un modulo per effetti integrato. Presenta un ingresso strumenti ad elevata impedenza per il collegamento di uno strumento a corde con pick-up e, grazie all'alimentazione fantasma integrata da 48 V, il canale del microfono può essere utilizzato anche per microfoni a condensatore oltre che per microfoni dinamici.

**CONNETTORI, ELEMENTI DI COMANDO E DI VISUALIZZAZIONE**



**1 PRESA DC**

Presca di bassa tensione per l'alimentazione del dispositivo (adattatore di rete non in dotazione, 9 V DC 250 mA, con polo positivo al centro, connettore coassiale da 5,5 cm all'esterno e 2,1 mm all'interno).

**2 POWER**

Interruttore di accensione/spengimento. All'accensione, gli indicatori LED SIG e FX CLIP si accendono brevemente.

**3 MIC CH**

Ingresso microfono con connettore combinato XLR/jack per il collegamento di un microfono dinamico o a condensatore. L'alimentazione fantasma da 48 V è sempre presente sul connettore XLR. L'ingresso jack del canale del microfono presenta un'impedenza più alta dell'ingresso XLR e, pertanto, è indicato anche per microfoni con un livello di uscita elevato. Silenziare il dispositivo con il tasto MUTE ALL prima di collegare o scollegare un microfono.

**4 INSTR CH INPUT**

Ingresso strumenti ad elevata impedenza con connettore jack da 6,3 mm. Silenziare il dispositivo con il tasto MUTE ALL prima di collegare o scollegare uno strumento.

**5 INSTR CH INSERT**

Ingresso seriale per il canale strumenti. La presa insert consente di collegare un dispositivo per effetti esterno, come un phaser, un flanger o un chorus, nel canale strumenti. A tal scopo è necessario disporre di un cavo insert con spina jack a 3 poli da 6,3 mm da un lato (Ring = Send / Tip = Return) e di due spine jack a 2 poli da 6,3 mm dall'altro.

**6 MIX OUT UNBAL**

Uscita di linea non bilanciata per il collegamento a un amplificatore per strumenti (connettore jack da 6,3 mm). Il segnale presente è un mix dei canali strumenti e microfono.

**7 MIX OUT BAL**

Uscita di linea bilanciata con connettori XLR maschio a 3 poli. Il segnale presente è un mix dei canali strumenti e microfono. Questa uscita viene utilizzata per collegare il mixer a un activbox, ad esempio, tramite un cavo microfono.

**8 INSTR CH**

Dispositivi di comando e visualizzazione del canale strumenti.

**GAIN** - Regolatore dell'amplificazione del segnale dello strumento presente. Il relativo indicatore LED emette una luce bianca in presenza di un segnale, o viola se il segnale è al di sotto del limite di distorsione di 1 dB. Se l'ingresso strumenti viene azionato in corrispondenza del limite di distorsione, il LED SIG emette una luce rossa e possono verificarsi distorsioni del segnale. Impostare il regolatore GAIN in modo tale che il LED SIG non emetta una luce rossa neanche nel caso in cui vengano raggiunti picchi di livello.

**TONE** - Hi-Shelf Equalizer a 10 kHz. Nella posizione centrale il segnale presente non viene elaborato, ruotando verso sinistra gli alti vengono abbassati fino a 8 dB, ruotando verso destra gli alti vengono alzati fino a 7 dB.

**FX SEND** - Dispositivo di regolazione del livello del messaggio del segnale dello strumento del dispositivo effetti digitale interno. Controllare che l'indicatore LED rosso FX CLIP non si accenda.

**9 MIC CH**

Dispositivi di comando e visualizzazione del canale microfono.



**GAIN** - Regolatore dell'amplificazione del segnale del microfono presente. Il relativo indicatore LED emette una luce bianca in presenza di un segnale, o viola se il segnale è al di sotto del limite di distorsione di 1 dB. Se l'ingresso strumenti viene azionato in corrispondenza del limite di distorsione, il LED SIG emette una luce rossa e possono verificarsi distorsioni del segnale. Impostare il regolatore GAIN in modo tale che il LED SIG non emetta una luce rossa neanche nel caso in cui vengano raggiunti picchi di livello.

**tone** - Hi-Shelf Equalizer a 8 kHz. Nella posizione centrale il segnale presente non viene elaborato, ruotando verso sinistra gli alti vengono abbassati fino a 8 dB, ruotando verso destra gli alti vengono alzati fino a 5 dB.

**FX SEND** - Dispositivo di regolazione del livello del missaggio del segnale del microfono del dispositivo effetti digitale interno. Controllare che l'indicatore LED rosso FX CLIP non si accenda.

#### 10 DISPOSITIVO EFFETTI DIGITALE

Per selezionare uno dei 16 preset degli effetti, ruotare il codificatore nella posizione corrispondente. L'elenco degli effetti presenti è riportato sopra al codificatore dei preset. L'indicatore LED rosso FX CLIP si illumina se il segnale presente raggiunge il limite di distorsione del dispositivo effetti interno. Per evitare distorsioni del segnale, controllare che l'indicatore LED rosso FX CLIP non si accenda neanche in caso di picchi di livello. A tal scopo, ridurre il livello effetto-send del regolatore di livello FX SEND del canale corrispondente.

#### 11 MIX OUT

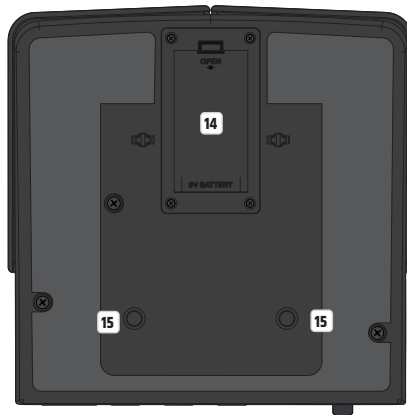
Regolatore del livello del segnale generale delle uscite di linea MIX OUT. Ruotando il pomolo verso sinistra si abbassa il volume, verso destra lo si alza.

#### 12 FX MUTE

Tasto per il silenziamento del segnale effetti. Premere il tasto per silenziare il segnale effetti, quindi premerlo nuovamente per disattivare il silenziamento. Quando il silenziamento è attivo si accende il relativo indicatore LED rosso.

#### 13 MUTE ALL

Tasto per il silenziamento del segnale generale. Premere il tasto per silenziare il segnale generale, quindi premerlo nuovamente per disattivare il silenziamento. Quando il silenziamento è attivo si accende il relativo indicatore LED rosso.



#### 14 SCOMPARTO BATTERIE

Scoperto batteria per una batteria monoblocco a 9 V. Per la sostituzione della batteria aprire il relativo scomparto del dispositivo premendo la leva di blocco del coperchio in corrispondenza della scritta "OPEN" e sollevare quest'ultimo in avanti. Rimuovere la batteria esausta, collegare la clip alla batteria nuova (1 batteria alcalina monoblocco da 9 V) e inserirla nello scomparto batteria. Richiudere il coperchio dello scomparto batteria fino a percepire lo scatto d'innesto sull'alloggiamento. Se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato, togliere la batteria per evitare che, perdendo liquido, danneggi il dispositivo.

#### 15 PUNTI DI MONTAGGIO

# ESEMPIO DI CABLAGGIO

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



## DATI TECNICI

<b>Codice articolo:</b>	<b>LDX300</b>
Tipologia di prodotto:	Pedale Artist
Tipo:	Registrazione live/home
Numero di canali:	2
<b>Canali microfono</b>	
Canali microfono:	1
Connettori d'ingresso per canale microfono:	connettore combinato XLR/6,3 mm
Tipo di ingresso XLR canale microfono:	Bilanciato elettronicamente
Risposta in frequenza canale microfono:	50 Hz (HPF) - 20 kHz (-3 dB)
Intervallo di amplificazione ingresso XLR canale microfono:	42 dB
THD ingresso XLR canale microfono:	< 0,03%
Impedenza ingresso XLR canale microfono:	6 kOhm
Rapporto segnale/rumore ingresso XLR canale microfono:	<103 dB (a)
Alimentazione phantom:	+48 V DC su ingresso XLR
Tipo di ingresso jack canale microfono:	Bilanciato elettronicamente
Intervallo di amplificazione ingresso jack canale microfono:	20 dB
THD ingresso jack canale microfono:	< 0,045%
Impedenza ingresso jack canale microfono:	10 kOhm
Rapporto segnale/rumore ingresso jack canale microfono:	106 dB
Equalizzatore canale microfono:	+5/-8 dB @ 8 kHz
Elementi di comando canale microfono:	GAIN, TONE, FX SEND
Elementi di visualizzazione canale microfono:	Segnale canale, LED a tre colori (SIG)
<b>Canali strumenti</b>	
Canali strumenti:	1
Tipo di ingresso canale strumenti:	Ad elevata impedenza, non bilanciato
Intervallo di amplificazione canale strumenti:	23 dB
THD canale strumenti:	< 0,03%
Impedenza canale strumenti:	1M Ohm
Rapporto segnale/rumore canale strumenti:	115 dB
Equalizzatore canale strumenti:	+7/-8 dB @ 10 kHz
Canale insert canale strumenti:	1
Connessioni canale insert canale strumenti:	Jack stereo da 6,3 mm (TIP= Return / RING= Send)
Elementi di comando canale strumenti:	GAIN, TONE, FX SEND
Elementi di visualizzazione canale strumenti:	Segnale canale, LED a tre colori (SIG)
<b>Sezione principale</b>	
Uscite di linea:	2
Connessioni di uscita di linea:	XLR e jack da 6,3 mm

Livello di uscita XLR:	max +17 dBu, bilanciato
Impedenza uscita XLR:	150 Ohm
Livello di uscita jack:	max +5 dBV, non bilanciato
Impedenza uscita jack:	40 Ohm

Processore effetti digitale:	1
Numero preset:	16
Elementi di comando sezione principale:	Codificatore preset DFX, MIX OUT, POWER, FX MUTE, MUTE ALL
Elementi di visualizzazione sezione principale:	Clip effetti, LED rosso (FX CLIP), FX MUTE LED, MUTE ALL LED

### Specifiche generali

Alimentazione:	- batteria monoblocco da 9 V (durata di esercizio con una batteria alcalina: circa 4 - 5 ore) - adattatore di rete esterno da 9 V DC / 250 mA con connettore coassiale da 5,5 mm all'esterno e 2,1 mm all'interno, polo negativo al centro (non in dotazione)
Temperatura ambiente in esercizio:	Da 0 °C a +40 °C
Umidità relativa dell'aria:	< 80%, senza condensa
Ingombro (L x H x P):	160 x 55 x 163 mm
Peso:	0,65 kg
Altre caratteristiche:	preparazione per il montaggio di stativi per microfono (adattatore disponibile come optional: LDVIBZMSADAPTOR)

## DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

### GARANZIA DEL PRODUTTORE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina: [https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS\\_LD\\_SYSTEMS.pdf](https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/MANUFACTURERS-DECLARATIONS_LD_SYSTEMS.pdf). In caso di assistenza, rivolgersi a Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu Anspach / E-mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0.



### CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(In vigore nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata) Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

### Conformità CE

Con la presente Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa le seguenti direttive (ove pertinente):

Direttiva R&TTE (1999/5/CE) e RED (2014/53/UE) da giugno 2017

Direttiva bassa tensione (2014/35/CE)

Direttiva CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

La dichiarazione di conformità completa è reperibile al sito [www.adamhall.com](http://www.adamhall.com).

Per ulteriori informazioni è inoltre possibile scrivere a [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Adam Hall GmbH dichiara che questo tipo di apparecchiature radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo

Indirizzo Internet: [www.adamhall.com/compliance/](http://www.adamhall.com/compliance/)







